

**B****FÖRENINGSBREV**

**Returadress**  
**Svensk-Indonesisk SÄLLSKAPET**  
 c/o Stig Stålberg  
 Generalsvägen 33B  
 184 51 Österkär

## ATT ÄTA I JOGYAKARTA

Att äta kan vara svårt ibland allra helst när det dräller av warunger och lesehan överallt. En Warung är ett mobilt matställe som slår upp sin presenning i regel på eftermiddagarna. Mobilt ja, de finns naturligtvis "fasta" warunger också, men principen är att man slår ihop sitt matställe efter arbetet. En warung specialiserar sig på en typ av maträtt och då finns det i regel upp till 5 olika rätter att välja mellan. Ett ställe har ayam(kyckling), och då kan man få kycklingen tillagad på lite olika sätt. Allt från grillad till soppa.

En lesehan är en speciell warung där gästerna sitter på bastmattor direkt på trottoaren eller vad den nu är. Man tar av sig skorna och sätter sig på mattan och ser på den enkla menyn och beställer. I regel äter man med händerna sitt ris och kyckling, fisk eller vad man nu beställt. En tallrik med vatten och några lemon-skivor i samt en handduk är servetterna på en lesehan. Är den belägen på en trottoar har man i regel en bastmatta mot husväggen så att man kan sitta tillbaka lutad utan att skita ner sina kläder. På en lesehan har man ungefär samma meny som på en warung och lesehan förekommer mest i Yogyakarta.



Över dessa matställen finns alltid skydd mot ev. regn och då i regel en presenning eller liknande och köket är placerat på trottoarkanten mot gatan till. Gasköken står vid sidan om bordet där alla handa attriljer finns. Så det är en hel del jobba för att montera upp och ner sitt matställe och sen brassa käk halva natten också. Det är billigt att äta ute och förtjänsten är inte överdriven hög.

Lennart Manning

**SIS**  
 Svensk-Indonesisk SÄLLSKAPET  
 c/o Stig Stålberg  
 Generalsvägen 33B  
 184 51 Österkär

[www.svenskindonesiskasallskapet.org](http://www.svenskindonesiskasallskapet.org)

Postgiro 433 97 34 - 8

**Utgivare**  
 Svensk-Indonesiska Sällskapet

**Redaktör**  
 Dewi Carina Widowaty

**Ordförande**  
 Stig Stålberg  
 08-540 645 61

[stig.stalberg@projektstrategerna.se](mailto:stig.stalberg@projektstrategerna.se)

**Medlemsärenden**  
 Ulf Schubert  
 Jakob Westingatan 6  
 112 20 Stockholm  
 08-6511641

**Medarbetare i detta nummer**

Lennart Manning  
 Andread & Puspa Pettersson  
 Hanna Wikström

**Grafisk form och layout**  
 DNCS

**Tryck**  
 Trosa Tryckeri

momsbefriad

# Sahabat

INDONESIENS VÄNNER #02 2006

## Dialog Sverige-Indonesien!

SIS-året 2006 började med ett trivsamt och värmande årsmöte i Stockholms dragiga vinterkyla. Årsmötet kom till stor del att handla om vilka möjligheter SIS har att vara med och skapa en virtuell mötesplats, där frågeställningar om indonesisk kultur, utbildning samt turism och business i Indonesien kan lyftas fram och penetreras. Kort sagt hur vi kan skapa en dialog i ett Indonesiskt Forum.

Pak Partogi's redovisning av den pågående återuppbyggnaden i Aceh-provinsen blev en bra belysning av denna dialog. I denna provins behövs idag fortsatt stöd och hjälp till projekt som kan åstadkomma en egen drivkraft för regionens tekniska och ekonomiska utveckling. Behovet att kunna bygga upp en avancerad teknisk utbildning är av högsta prioritet hos Aceh-borna själva. Finns det möjligheter för SIS att medverka till att Sverige genom Tekniska Högskolan i Stockholm engagerar sig i ett sådant långsiktigt projekt om fortsatt hjälp till självhjälp i Indonesien?

Detta är bara en av de spännande frågor som vi möter i demokratins unga Indonesien, och där "The Indonesian Forum" kanske kan hjälpa till att skapa fokus på viktiga utbildningsfrågor i Indonesien.

Det känns bra att vi i detta läge har fått nya kreativa krafter till styrelsen. Ny styrelsemedlem och v ordf är Cecilia Bylesjö. Hennes bakgrund är att hon tidigare har jobbat på svenska ambassaden i Jakarta några år, och har både erfarenhet av och utbildning inom utrikes- och kommunikationsfrågor.

Ny i styrelsen är även Anders Petterson. Det är han som tillsammans med sin balinesiska fru Puspa har tagit fram SIS reseförslag till Bali. Båda är väl förankrade inom besöksnäringen i Indonesien. Förutom allt detta engagemang håller Anders också på att utbilda sig till narkosköterska.

Tyvärr har en av våra förgrundsgestalter i styrelsen nu lämnat denna. Det är Per Hintze, som ej kan fortsätta p g a att han har flyttat till Jakarta. Han ska där på plats under några år bygga upp asienverksamheten åt sitt amerikanska IT-företag.

Tack Per för all kraft och det starka engagemang, som du som ordförande, vice ordförande och inte minst konferencier i Pasar Malam har lagt ner på SIS. Kanske kan vi hitta något samarbetsprojekt med dig och Jenny direkt i Indonesien för SIS räkning? Och tack alla andra i styrelsen för allt det jobb ni lägger ner. Utan er stannar SIS och det blir ingen bra dialog Sverige-Indonesien.

Stig Stålberg

## SIS ställer in resa till Indonesien 2006

SIS har pga det lilla intresset (enbart 7 personer) för den annonserade resan till Indonesien beslutat att inte arrangera någon resa för tillfället. Det är med vemod styrelsen och arrangörerna har tvingats till detta beslut, men vi har förhoppningarna kvar att vi kan erbjuda en ny möjlighet vid ett senare tillfälle. Så håll utkik i Sahabat för vidare information!!

För er som planerar en resa till Indonesien och vill ha hjälp med arrangemang (må de vara turistiska eller specifika på något annat vis) eller hotell över hela Indoneisen kan SIS rekommendera två Bali baserade resebyråer som bägge kan nås via internet.



*Frukt och grönsaker som säljs i 'Pasar'(marknad).*

Ena är Nick Tours, som drivs och består av dansken Nikolaj Jensen. Nikolaj har mer än 10 års erfarenhet av reseguide verksamhet i Asien. Bl.a för flera stora danska resebyråer.

Se: [www.nicktours.com](http://www.nicktours.com) eller maila direkt på HYPERLINK [info@nicktours.com](mailto:info@nicktours.com) .



*Risfält i Tegallalang - Ubud*

Den andra resebyrå, Bali Discovery Tours, är av det större slaget. Ägs av amerikanen John M. Daniels och drivs av ett stort hängivet team. Många inom företaget har mycket gedigna erfarenheter av alla delar av turism- och resebranchen. Bali Discovery är även stora och konkurrenskraftiga prismaässigt på nätet vad gäller framförallt hotellbokning på Bali. Sedan många år publicerar de även varje vecka Bali Update. Det är en sammanställning av olika nyheter som berör framförallt Bali, men även övriga Indonesien. Bali Update kan du antingen prenumerera på som ett nyhetsbrev eller hitta på hemsidans förstasida.

Se: HYPERLINK <http://www.balidiscovery.com> eller maila direkt på HYPERLINK [info@balidiscovery.com](mailto:info@balidiscovery.com) .

Sampai jumpa!

/Anders och Puspa Pettersson samt styrelsen för SIS.



*En ljuvlig strand i Uluwatu, Bali.*

## Hanna Carlström och Petra Severin, SIS nya webbredaktörer.

Sahabat har fått två nya webbredaktörer nämligen Hanna Carlström och Petra Severin. Hanna är adopterad från Surabaya, Indonesien. Hon kom till Sverige bara några månader gammal.

Sin utbildning i webbdesign har hon fått genom att studera på Mälardalens högskola i Eskilstuna där hon tog sin fil kand i informationsdesign. Under sina år i Eskilstuna träffade hon Petra som också har en fil kand i informationsdesign. Just nu har Hanna fullt upp med sin lilla son Elton och att plugga grafisk design på Forsbergs skola i Stockholm samtidigt som hon läser två kurser inom media på distans. Petra jobbar inom handels. Deras uppdrag som webbredaktörer är att uppdatera den befintliga sidan med aktuella nyheter och ta hand om sidans utseende.

Av Hanna Wikström